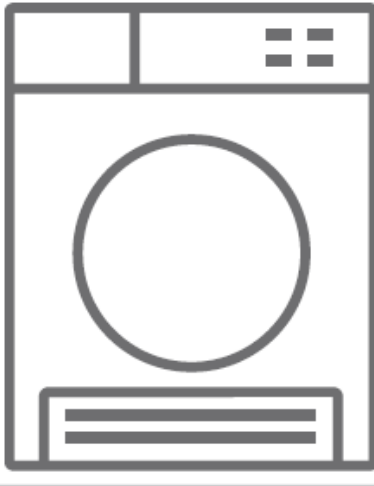




**HU Szárítógép használati útmutató**



**Modell: HSZH71UW**

**Gyártó: Onlinemárkabolt Magyarország Kft.**  
7624 Pécs, Szigeti út 144.  
tel.: +36-1-478-21-28, email: [info@onlinemarkaboltok.hu](mailto:info@onlinemarkaboltok.hu)








**A szárítógép használata előtt kérjük, figyelmesen olvassa el az útmutatót!**

**Őrizze meg azt a későbbi használatra.**

## Köszönjük, hogy termékünket választotta.

A használati útmutató fontos biztonsági információkat és a készülék megfelelő működtetésére és karbantartására vonatkozó utasításokat tartalmaz.

A készülék használata előtt szánjon időt a használati útmutató elolvasására, és a későbbi használat érdekében gondosan őrizze meg azt.

Ikon	Felirat	Leírás
	<b>FIGYELMEZTETÉS!</b>	Súlyos sérülés vagy akár halál kockázata
	<b>ÁRAMÜTÉS VESZÉLYE</b>	Életveszélyes elektromos feszültség
	<b>TŰZ</b>	<b>Tűzveszély</b>
	<b>FIGYELEM</b>	Személyi sérülés vagy anyagi kár kockázata
	<b>FONTOS/FIGYELEM</b>	A rendszer megfelelő működésére vonatkozó információk
		Olvassa el az útmutatót.
		Forró felület

# TARTALOM

<b>1. BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK</b> .....	<b>5</b>
1.1. Elektromos biztonság.....	5
1.2. Gyermekbiztonsága .....	6
1.3. Termékbiztonság .....	7
1.4. Rendeltetésszerű használat.....	8
1.5. Telepítés mosógép tetejére .....	9
<b>2. BESZERELÉS</b> .....	<b>11</b>
2.1. Csatlakoztatás a vízkivezetéshez (opcionális kifolyócsővel) .....	11
2.1.1. A kifolyócső csatlakoztatása .....	11
2.2. A lábak beállítása .....	11
2.3. Elektromos csatlakoztatás .....	11
2.4. Beépítés munkapult alá .....	11
<b>3. ÁTTEKINTÉS</b> .....	<b>12</b>
<b>4. A RUHANEMŰ ELŐKÉSZÍTÉSE</b> .....	<b>13</b>
4.1. A szárítandó ruhanemű szétválogatása .....	13
4.2. A szárítandó ruhanemű előkészítése .....	14
4.3. Töltet kapacitás .....	14
<b>5. A SZÁRÍTÓGÉP HASZNÁLATA</b> .....	<b>15</b>
5.1. Vezérlőpanel .....	15
5.1.1. Programválasztó gomb .....	15
5.1.2. Elektronikus kijelző és további funkciók.....	15
5.1.3. Programválasztás és fogyasztási táblázat.....	16
5.1.4. Kiegészítő funkciók .....	17
5.1.5. A program elindítása .....	18
5.1.6. Készenléti funkció kiválasztása .....	19
5.1.7. A program közben.....	19
5.2. Dobvilágítással kapcsolatos információk .....	19
<b>6. TISZTÍTÁS ÉS ÁPOLÁS</b> .....	<b>21</b>
6.1. A szőszszűrők tisztítása.....	21
6.2. A víztartály kiürítése.....	21
6.3. A hőcserélő tisztítása .....	22
6.4. A páratartalom érzékelő tisztítása .....	22
6.5. A betöltő ajtó belső felületének tisztítása.....	23
<b>7. MŰSZAKI JELLEMZŐK</b> .....	<b>25</b>

<b>8. HIBAEZHÁRÍTÁS.....</b>	<b>27</b>
<b>9. AUTOMATIKUS HIBAJELZÉSEK ÉS TEENDŐK .....</b>	<b>28</b>
<b>10. KÖRNYEZETVÉDELMI ÉS CSOMAGOLÁSI INFORMÁCIÓK.....</b>	<b>29</b>
10.1. Csomagolással kapcsolatos információk.....	29
<b>11. AZ ENERGIACÍMKE ISMERTETÉSE ÉS ENERGIATAKARÉKOSSÁG .....</b>	<b>29</b>
11.1. Energiacímke .....	29
11.2. Energiahatékonyság .....	30
11.3. Termékinformációs adatlap.....	31
<b>VEVŐSZOLGÁLAT .....</b>	<b>32</b>

## ELSŐDLEGES SZEMPONTOK, FONTOS TUDNIVALÓK

- Ezt a készüléket 8 év alatti gyermekek, csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességekkel rendelkezők, illetve tapasztalattal és ismeretekkel nem rendelkező személyek kizárólag abban az esetben használhatják, ha megfelelő felügyelet alatt állnak, vagy tájékoztatást kaptak a készülék biztonságos használatára vonatkozóan, valamint tisztában vannak a kapcsolódó veszélyekkel. A gyermekek nem játszhatnak a készülékkel. A tisztítást és a felhasználói karbantartást gyermekek felügyelet nélkül nem végezhetik el.
- A 3 évnél fiatalabb gyermekeket a készüléktől távol kell tartani kivéve, ha folyamatos felügyelet alatt állnak.
- A szárítógép kizárólag háztartási és beltéri használatra készült. Kereskedelmi célú felhasználás esetén a garancia érvényét veszti.
- A terméket kizárólag olyan ruhaneműhöz használja, amelyek címkéjén a szárítógépben száríthatóságra utaló jelzés megtalálható.
- A gyártó nem vállal felelősséget a szakszerűtlen használatból vagy szállításból eredő károkért.
- Ne hagyja, hogy a szőnyegek eltakarják a készülék szellőző nyílásait.
- A gép beszerelését és javítását csak arra felhatalmazott márkaszervizzel szabad elvégeztetni.  
A gyártó nem vállal felelősséget a nem engedélyezett javításokból eredő károkért.

**⚠ FIGYELMEZTETÉS:** Soha ne permetezzen vagy öntsön vizet a szárítógépbe mosás céljából! Elektromos áramütés veszélye áll fenn!

- Hagyjon legalább 3 cm szabad helyet a készülék oldal- és hátfala mellett, illetve a felső része felett, amennyiben a készüléket munkapult alá kívánja helyezni.
- A pult alá beszerelést, vagy kiszereelést szükség esetén, kizárólag arra felhatalmazott szerviznek kell elvégeznie.
- A beszerelés előtt ellenőrizze a termék látható sérüléseit. Soha ne telepítsen vagy működtessen sérült terméket.

- Tartsa távol a háziállatokat a szárítógéptől.
- A szövetlágyítókat vagy hasonló termékeket a gyártó utasításainak megfelelően kell használni.
- Távolítson el minden tárgyat a zsebekből, mint például öngyújtót és gyufát.
- A készüléket nem szabad zárható ajtó, tolóajtó vagy olyan ajtó mögé szerelni, amelynek zsanérja a szárítógéppel ellentétes oldalon van, ha ez akadályozza az ajtó teljes kinyitását.

**⚠ FIGYELMEZTETÉS:** Tartsa a készülék burkolatán vagy a belső területen található szellőző nyílásokat szabadon.

- Mielőtt a szárítógép telepítésével kapcsolatban a helyi hivatalos márkaszervizhez fordulna, ellenőrizze a használati útmutatóban található információkat, hogy megbizonyosodjon arról, hogy az elektromos kiállások (vízcsap és elektromos aljzat) megfelelőek. Ha nem, hívjon szakképzett villanszerelőt és vízvezeték-szerelőt, a szükséges beállítások elvégzése érdekében.
- A szárítógép telepítési helyének előkészítése, illetve a villany- és vízvezeték szerelési munkák elvégzése az ügyfél felelőssége. A telepítés előtt ellenőrizze a szárítógép esetleges sérülését. Ha a készülék sérült, ne telepítse. A sérült termékek veszélyeztethetik az Ön egészségét.
- A szárítógépet stabil és sík felületre kell beszerelni.
- A szárítógépet pormentes, megfelelően szellőző környezetben használja.
- A szárítógép és a padló közötti távolságot **nem szabad** olyan tárgyakkal csökkenteni, mint például szőnyeg, fa vagy bármilyen szalag.
- **Ne zárja el a szárítógép lábazatán található szellőzőrácsokat.**

- A készüléket nem szabad a szárítógép túloldalán található zárható ajtó, tolóajtó vagy zsanérral ellátott ajtó mögött úgy elhelyezni, hogy az gátolja a szárítógép ajtajának teljes nyílását.
- A szárítógép telepítése után a csatlakoztatásoknak stabilnak kell maradniuk. A szárítógép beszerelésekor ügyeljen arra, hogy a hátsó felület ne támaszkodjon semmire (pl. csapra, konnektorra).
- A szárítógép működési hőmérséklete  $+5^{\circ}\text{C}$  és  $+35^{\circ}\text{C}$  között van. Ezen hőmérséklet-tartományon túl a szárítógép teljesítménye jelentősen csökken, és a termék károsodhat.
- Legyen óvatos a termék szállításakor, mivel nehéz. Mindig viseljen védőkesztyűt.
- A terméket mindig falhoz kell szerelni.
- A termék hátsó felületét a falhoz kell helyezni.
- Amikor a terméket stabil felületre helyezi, ellenőrizze vízmértékkel, hogy teljesen stabil-e. Ha nem, állítsa be a lábakat, amíg stabil lesz. Ismétlje meg ezt a folyamatot minden alkalommal, amikor a terméket áthelyezi.
- Ne helyezze a szárítógépet a tápkábelre.

## A régi készülék ártalmatlanítása



A terméken vagy annak csomagolásán látható áthúzott szemetes szimbólum arra figyelmeztet, hogy a nem használt készüléket a háztartási hulladékoktól elkülönítve kell gyűjteni. A készüléket a helyi hulladék átvevőnél vagy hulladékudvarban díjmentesen leadhatja. Az elérhetőségeket az illetékes polgármesteri hivataltól vagy helyi önkormányzattól szerezheti be. Az olyan kisméretű, hulladékká vált elektromos és elektronikus berendezések (WEEE), melyek egyik oldala sem haladja meg a 25 cm-t, ingyenesen leadhatók bármely forgalmazónál, amely rendelkezik legalább 400 m<sup>2</sup> alapterületű elektromos és elektronikus berendezés értékesítésére alkalmas eladótérrel, vagy olyan élelmiszer kiskereskedőknél, melyek kínálatában évente többször megtalálhatók az elektromos és elektronikus berendezések, továbbá eladótérük meghaladja a 800 m<sup>2</sup> -t. A nagyobb méretű, hulladékká vált elektromos és elektronikus berendezéseket az adott forgalmazónál új, azonos típusú termék vásárlásakor térítésmentesen le lehet adni. Az újonnan vásárolt termék szállításával, az elektromos és elektronikus berendezések hulladékainak gyűjtési lehetőségeivel kapcsolatban kérjük, forduljon az adott forgalmazóhoz.

Ha lehetséges kérjük, távolítsa el az összes elemet és akkumulátort, valamint az összes kiszerezhető lámpát, mielőtt a készüléket ártalmatlanítja.

Felhívjuk figyelmét, hogy Ön felelős az ártalmatlanítani kívánt készülékhez tartozó összes személyes adat törléséért.





# 1. BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

Ez a fejezet olyan biztonsági utasításokat tartalmaz, melyek segítenek a személyi sérülés vagy anyagi károk kockázatának elkerülésében. A fenti utasítások be nem tartása esetén a garancia érvényét veszti.

## 1.1. Elektromos biztonság

- A készüléket nem szabad külső kapcsoló berendezésen, például időzítőn keresztül táplálni, és nem szabad olyan áramkörhöz csatlakoztatni, amelyet a közmű szolgáltatók rendszeresen be- és kikapcsolnak.
- Ne érjen az elektromos csatlakozóhoz vizes kézzel. A terméket mindig a csatlakozónál fogva húzza ki az aljzatból, ellenkező esetben áramütés veszélye áll fenn.
- A szárítógépet biztosítékkal védett, földelt aljzathoz csatlakoztassa. A földelést szakképzett személynek kell kialakítania. Társaságunk nem vállal felelősséget a szárítógép helyi előírásoknak megfelelő földelés nélküli használatából eredő károkért/veszteségekért.
- A névleges feszültség és biztosíték érték az adattáblán van feltüntetve **(a típus táblával kapcsolatban tekintse meg az Áttekintés című fejezetet)**.
- Az adattáblán feltüntetett feszültség- és frekvenciaértékeknek meg kell egyezniük az Ön lakásának hálózati feszültség- és frekvencia értékeivel.
- Húzza ki a szárítógépet a konnektorból, ha hosszabb ideig nem használja, valamint a telepítés, karbantartás, tisztítás és javítás előtt, ellenkező esetben a szárítógép meghibásodhat.
- A csatlakozóaljzatnak a beszerelés után mindig szabadon hozzáférhetőnek kell lennie.

 A sérült tápkábel/csatlakozó tüzet vagy áramütést okozhat. Ilyen esetben az alkatrész cseréjére van szükség, melyet csak szakképzett személy végezhet.

 A tűz vagy áramütés veszélyének elkerülése érdekében ne használjon hosszabbítót, elosztót vagy adaptert a szárítógép elektromos táphálózatra csatlakoztatásához.

## 1.2. Gyermekek biztonsága

- Csökkent fizikai, érzékszervi, mentális képességekkel rendelkező, vagy kellő tapasztalattal és ismerettel nem rendelkező személyek (a gyermekeket is beleértve), csak abban az esetben használhatják a készüléket, ha felnőtt felügyeli őket, felelősséget vállalva a biztonságukért.
- Ezt a készüléket 8 év alatti gyermekek, csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességekkel rendelkezők, illetve tapasztalattal és ismeretekkel nem rendelkező személyek kizárólag abban az esetben használhatják, ha megfelelő felügyelet alatt állnak, vagy tájékoztatást kaptak a készülék biztonságos használatára vonatkozóan, valamint tisztában vannak a kapcsolódó veszélyekkel. A gyermekek nem játszhatnak a készülékkel. A tisztítást és a felhasználói karbantartást gyermekek felügyelet nélkül nem végezhetik el.
- Ne hagyja a gyermekeket felügyelet nélkül a gép közelében. A gyermekek bezárhatják magukat a gépbe, ami halálos veszélyt jelenthet.
- Ne engedje, hogy a gyermekek működés közben hozzáérjenek az ajtó üveg részéhez. A felülete rendkívül forróvá válik, és bőrsérülést okozhat.
- A csomagolóanyagokat tartsa gyermekektől távol.
- Mérgezés és irritáció léphet fel, ha a mosószert és a tisztítószeret elfogyasztják, vagy a bőrrel és a szemmel érintkeznek.
- Tartsa a tisztítószeret a gyermekek számára nem elérhető helyen. Az elektromos termékek veszélyesek a gyermekekre.
- Működés közben tartsa a gyermekeket a terméktől távol.
- Azért, hogy a gyermekek ne tudják megszakítani a szárítási ciklust, a gyermekzárral megakadályozhatja a futó program módosítását.

- Ne engedje, hogy a gyermekek ráüljenek/felmásszanak a termékre, vagy bemásszanak a termék belsejébe.

### 1.3. Termékbiztonság



**A tűzveszély miatt az alábbi ruhaneműket és termékeket SOHA nem szabad szárítógépben szárítani:**

- Ne szárítson szennyes ruhaneműt a szárítógépben.
- Az olyan anyagokkal szennyezett tárgyakat - mint például étolaj, aceton, alkohol, benzin, kerozin, feltöltávoltók, terpentín, viaszok és viasz eltávolítók - forró vízben, extra mennyiségű mosószerrel kell kimosni, mielőtt szárítógépben szárítaná.
- Olyan tisztítókendők és szőnyegek, amelyeken gyúlékony tisztítószeres vagy aceton, gáz, benzin, feltöltávoltó, terpentín, gyertya, viasz, viasz eltávolító vagy vegyszerek maradványai vannak.
- Hajlakkok, körömlakklemosó és hasonló anyagok maradványait tartalmazó ruhanemű.
- Olyan ruhaneműk, melyek tisztításához vegyipari anyagokat használtak tisztításhoz (pl. vegytisztítás).
- Bármilyen habosított műanyagot, szivacsot, gumit vagy gumyszerű részt tartalmazó ruhanemű. Ezek közé tartozik a latex habszivacs, a zuhanyzó sapkák, a vízálló szövetek, alakra szabott ruhák és a habpárnák.
- Bélelt vagy sérült ruhaneműk (párnák vagy kabátok). Az ezekből a tárgyakkól kiszabaduló bélés a szárítási folyamat során meggyulladhat.
- A szárítógép működése lisztet vagy szénport tartalmazó környezetben robbanást okozhat.




**FIGYELEM:** A fémbetéteket tartalmazó alsóneműket nem szabad a szárítógépbe helyezni. A szárítógép megsérülhet, ha a szárítás során a fém merevítők meglazulnak és letörnek.

## **TŰZ: R290**


### **Tűz és sérülés veszélye!**

**Ez a termék környezetbarát, azonban gyúlékony R290 gázt tartalmaz. Nyílt láng és tűz használata a termék közelében tilos!**

#### **1.4. Rendeltetésszerű használat**


 **FIGYELEM:** Soha ne állítsa le a szárítógépet a szárítási ciklus vége előtt kivéve, ha az összes ruhaneműt teregetés céljából kiveszi a dobból, hogy a hő egyenletesebben tudjon eloszlani.

 **FIGYELEM:** Ügyeljen arra, hogy a háziállatok ne jussanak be a szárítógépbe. Használat előtt ellenőrizze a szárítógép belső terét.


 **FIGYELEM:** A ruhák túlmelegedése a szárítógépben akkor következhet be, ha a programot megszakítja, vagy ha a szárítógép működése közben áramszünet fordul elő. Ez a hőkoncentráció öngyulladás okozhat, ezért a lehűlés érdekében mindig aktiválja a Felfrissítő programot, vagy gyorsan vegye ki a ruhaneműt a szárítóból, hogy ki tudja teregetni, és így el tudja a hőt vezetni.

- A szárítógépet csak háztartási szárításra és olyan textíliák szárítására használja, amelyeken erre utaló címke szerepel. Bármilyen más felhasználás nem tartozik a rendeltetésszerű használat körébe és tilos.
- Bármilyen kereskedelmi célú felhasználás esetén a garancia érvényét veszti.
- A készüléket kizárólag lakások belső helyiségeiben történő használatra terveztük, amit sík és stabil felületre kell helyezni.
- Ne támaszkodjon rá, és ne üljön a készülék ajtajára. A szárítógép felborulhat.

- Annak érdekében, hogy olyan hőmérsékletet tartson fenn, amely nem károsítja a ruhaneműt (például, hogy ne gyulladjon meg), a fűtési folyamat után egy hűtési folyamat indul. Ezt követően a program véget ér. A program végén mindig azonnal vegye ki a ruhaneműt.


 **FIGYELEM:** Soha ne használja a szárítógépet szőszszűrő nélkül vagy sérült szőszszűrővel.

- A szőszszűrőket minden egyes használat után meg kell tisztítani a **Szőszszűrő tisztítása** című fejezetben leírtak szerint.
- A szőszszűrőket nedves tisztítás után meg kell szárítani. A nedves szűrők a szárítási folyamat során meghibásodást okozhatnak.
- A szárítógép körül kerülje a szősz felhalmozódását (nem vonatkozik a kültérbe szellőztetett készülékekre).

 **FONTOS:** A szárítógép és a padló közötti távolságot nem szabad olyan tárgyakkal csökkenteni, mint például szőnyeg, fa vagy panel, ellenkező esetben nem biztosítható a gép számára elegendő levegő beáramlása.

- Ne helyezze a szárítógépet olyan helyiségbe, ahol fagyveszély áll fenn. A fagypont alatti hőmérséklet negatívan befolyásolja a szárítógépek teljesítményét. A szivattyúban és a csőben megfagyó kondenzvíz kárt okozhat.

## 1.5. Telepítés mosógép tetejére

 **FIGYELEM:** A szárítógépre mosógép nem helyezhető. Figyeljen az alábbi figyelmeztetésekre, ha a szárítógépet mosógépre szereli.

 **FIGYELEM:** A szárítógép csak azonos vagy annál nagyobb kapacitású mosógépekre helyezhető.

- A szárítógép mosógépre helyezéséhez a két termék között egy rögzítőelemet kell használni.

A rögzítőelemet a márkaszerviznek kell felszerelnie.

- Ha a szárítógépet a mosógépre helyezik, akkor a termékek össztömege elérheti a 150 kilogrammot (feltöltött állapotban). A termékeket szilárd, teherbíró padlóra helyezze!

Mosógép-szárítógép telepítési táblázat					
Szárítógép (mélység)	Mosógép				
	37-41 cm	42-45 cm	46-49 cm	50-56 cm	57-63 cm
52,5 cm	X	✓	✓	✓	✓
56 cm	X	X	✓	✓	✓
61 cm	X	X	X	✓	✓
64 cm	X	X	X	X	✓

(A mélységre vonatkozó információkért tekintse meg a 7. Műszaki jellemzők című fejezetet.)

Ahhoz, hogy a szárítógépet mosógépre lehessen helyezni, opcionális tartozékként egy speciális rögzítő készletre van szükség. Ennek beszerzéséhez kérjük, forduljon a vevőszolgálathoz. Az összeszerelési útmutatót ráépítő készlettel együtt kapja meg.

### CE Megfelelőségi nyilatkozat

Kijelentjük, hogy termékeink a vonatkozó európai irányelveknek, határozatoknak és rendeleteknek, valamint a hivatkozott szabványokban felsorolt követelményeknek megfelelnek.

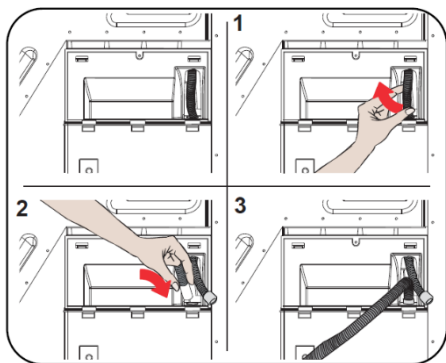
## 2. BESZERELÉS

### 2.1. Csatlakoztatás a vízkivezetéshez (opcionális kifolyócsővel)

A hőszivattyús termékeknel a szárítási folyamat során víz gyűlik fel a víztartályban. A felgyülemlett vizet **minden egyes szárítási folyamat** után ki kell üríteni. A víztartály rendszeres ürítése helyett a termékhez mellékelt kifolyócsővel közvetlenül is leeresztheti a vizet.

#### 2.1.1. A kifolyócső csatlakoztatása

1. Húzza ki és vegye ki a cső végét a szárítógép hátuljánál. Ne használjon semmilyen szerszámot a cső kiszedéséhez.
2. Illessze a termékhez mellékelt kifolyócső egyik végét abba a nyílásba, amelyből a csövet eltávolította.
3. A kifolyócső másik végét rögzítse közvetlenül a lefolyóhoz vagy mosdóakagylóhoz.



**FIGYELEM:** A csövet úgy kell csatlakoztatni, hogy az ne tudjon elmozdulni. Ha a cső a víz leeresztése közben elmozdul, az a helyiség elárasztásával járhat.

**FONTOS:** Kifolyócső cső végét a padlóhoz viszonyított, legfeljebb 80 cm-es magasságban szabad elhelyezni.

**FONTOS:** A kifolyócsövet nem szabad meghajlítani, megcsavarni vagy összerepselni.

### 2.2 A lábak beállítása

- Ahhoz, hogy a szárítógép alacsony zajszinttel és rezgéssel működjön, a lábak segítségével ki kell egyensúlyozni és stabilra kell beállítani. A lábakat úgy állítsa be, hogy a termék ki legyen egyensúlyozva.
- Forgassa el a lábakat jobbra és balra, amíg a szárítógép vízszintesen és stabilan nem áll.

**FONTOS:** Soha ne távolítsa el az állítható lábakat.

### 2.3. Elektromos csatlakoztatás

**FIGYELEM:** Tűz és elektromos áramütés veszélye áll fenn.

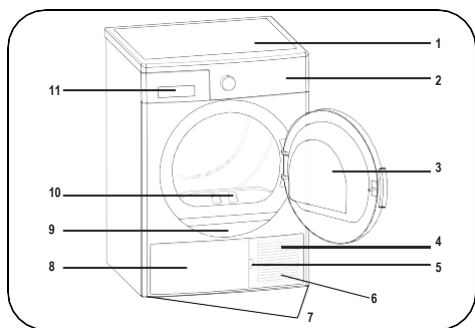
- Az Ön szárítógépe 220-240 V és 50 Hz feszültséggel használható.
- A szárítógép hálózati kábele speciális csatlakozóval van szerelve. Ezt a csatlakozót az adattáblán feltüntetett 16 A-es biztosítékkal védett földelt aljzathoz kell csatlakoztatni. A fali aljzathoz tartozó elektromos hálózat szintén legalább 16 A-es biztosítékkal kell védeni. Forduljon szakképzett villanyszerelőhöz, ha nincs ilyen konnektor vagy biztosíték.
- A gyártó nem vállal felelősséget a földelés nélküli használatból eredő károkért.

**FONTOS:** A gép alacsony feszültség melletti működtetése lerövidíti az élettartamot és csökkenti a gép teljesítményét.

### 2.4. Beszerelés munkapult alá

- Hagyjon legalább 3 cm szabad helyet a termék oldal- és hátfala mellett, amennyiben a készüléket munkapult alá kívánja helyezni.
- A pult alá beszerelést, vagy kiszerelést szükség esetén, kizárólag arra felhatalmazott szerviznek kell elvégeznie.

### 3. ÁTTEKINTÉS



1. Szárítógép fedél
2. Vezérlőpanel
3. Betöltő ajtó
4. Lábazat
5. Lábazati nyílás
6. Szellőzőrácsok
7. Állítható lábak
8. Lábazat fedél
9. Adattábla
10. Szőrszűrő
11. Rekesz fedél



















## 4. A RUHANEMŰ ELŐKÉSZÍTÉSE

### 4.3. A szárítandó ruhanemű szétválogatása

Kövesse a szárítandó ruhanemű címkéjén található utasításokat. Kizárólag olyan ruhákat szárítson a gépben, amelyeken szerepel a „szárítógépben szárítható” felirat/szimbólum.

- Ne használja a terméket a 4.3 Töltet kapacitás című fejezetben előírt mennyiségtől több, vagy eltérő típusú ruhaneműhöz.

 Szárítógépben szárítható	 Nem igényel vasalást	 Kényes/kímélő szárítás	 Szárítógépben nem szárítható
 Szárítani tilos	 Nem vegytisztítható	 Bármilyen hőmérsékleten	 Magas hőmérsékleten
 Közepes hőmérsékleten	 Alacsony hőmérsékleten	 Szárítás hő nélkül	 Függesztve szárítandó
 Terítve szárítandó	 Függesztve csepegtetve szárítandó	 Ármékban terítve szárítandó	 Vegytisztítható

Ne szárítsa együtt a vékony, többrétegű vagy vastag rétegű szöveteket, mivel ezek száradási ideje eltérő. Ezért az azonos szerkezetű és anyagú ruhákat szárítsa együtt. Így egyenletes száradási eredményt érhet el. Ha úgy gondolja, hogy a ruhanemű még mindig nedves, kiválaszthat egy időzített programot a további szárításhoz.

Kérjük, hogy a nagyobb méretű (pl. paplanok) és a kisméretű ruhaneműket külön szárítsa meg, hogy ne legyen nedves a ruhanemű.

**🚫 FONTOS:** A kényes szövetek, hímzett szövetek, gyapjú/selyem szövetek, finom és drága anyagokból készült ruhák, légmentesen záródó ruhák és túllfüggönyök nem alkalmasak szárítógépben szárításra.

#### 4.4. A szárítandó ruhanemű előkészítése

##### ⚠️ Robbanás- és tűzveszély!

Távolítson el minden tárgyat a zsebekből, mint például öngyújtót és gyufát.

**⚠️ FIGYELEM:** A szárítógép dobja és a szövet megsérülhet.

- A ruhák a mosási folyamat során összegabalyodhatnak. Válassza szét, mielőtt a szárítógépbe helyezi.
- Távolítson el minden tárgyat a ruhák zsebeiből, és végezze el az alábbiakat:
- Kösse össze szövet öveket, kötényfűzőket stb. vagy használjon textilsákokat.
- Húzza fel a zipzárat, zárja a kapcsokat és rögzítőket, és a gombokat - adott esetben - takarja le.
- A legjobb szárítási eredmény elérése érdekében a textíliák típusa és a szárítási program szerint válogassa szét a ruhaneműt.
- Távolítsa el a ruhákból a kapcsokat és hasonló fém alkatrészeket.
- A szőtt ruhaneműk, például a pólók és a kötött ruhák **általában az első szárítás során összezsugorodnak.** Használjon kímélő programot.
- **Ne szárítsa túl a műszálas anyagokat. Ez gyűrődésekhez vezethet.**
- A szárítandó ruhanemű mosásakor a mosógép gyártójának adatai szerint állítsa be az öblítő mennyiségét.

#### 4.5. Töltet kapacitás

Kövesse a "Program és fogyasztási táblázat" utasításait. (Ld.: 5.2 Programválasztási és fogyasztási táblázat). Ne töltsön a termékbe a táblázatban megadottnál több ruhaneműt.

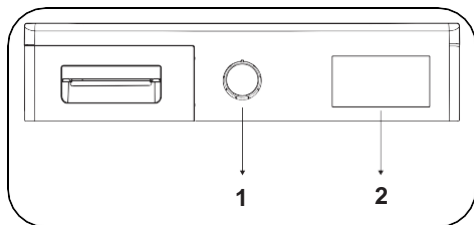


**🚫 FONTOS:** Nem ajánlott a szárítógépet az ábrán látható mennyiségnél több ruhával feltölteni. Túlerhelés esetén a szárítógép szárítási teljesítménye csökken, illetve a szárítógép károsodhat és a ruhanemű sérülhet.

Ruhanemű	Száraz töltet tömege (g)
Ágynemű (dupla)	725
Párnahuzat	240
Törülköző	700
Kéztörölő	225
Ing	190
Pamut ing	200
Farmer	650
Szövet - Ballon nadrágok	400
Póló	120

## 5. A SZÁRÍTÓGÉP HASZNÁLATA

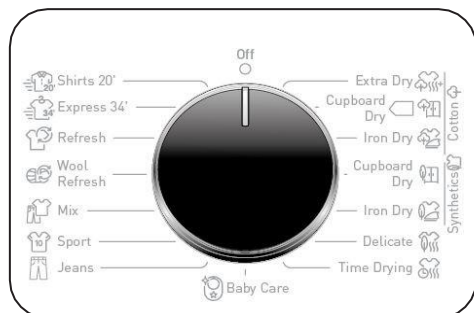
### 5.1. Vezérlőpanel



1. Programválasztó gomb
2. Elektronikus kijelző és további funkciók

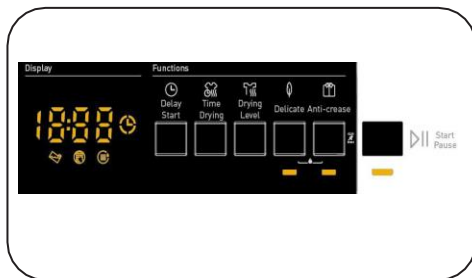
#### 5.1.1. Programválasztó gomb

A programválasztó gombbal válassza ki a kívánt szárítási programot.



Cotton Extra Dry: Extra száraz pamut  
Cotton Cupboard Dry: Szekrényszáraz pamut  
Cotton Iron Dry: Pamut vasalás száraz  
Synthetics Cupboard Dry: Szekrényszáraz műszál  
Synthetics Iron Dry: Vasalás száraz műszál  
Delicate: Kényes ruhanemű  
Time Drying: Időzített szárítás  
Baby Care: Babaruha  
Jeans: Farmerek  
Sport: Sport  
Mix: Vegyes  
Wool refresh: Gyapjú felfrissítés  
Refresh: Frissítés  
Expressz '34: 34 perces Expressz program  
Shirts '20: Pólók, 20 perces program

### 5.1.2. Elektronikus kijelző és további funkciók



#### A kijelzőn megjelenő szimbólumok:

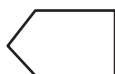
Víztartály figyelmeztető jelzés	
Szösszszűrő tisztítására figyelmeztető jelzés	
Hőcserélő tisztítására figyelmeztető jelzés	

### 5.1.3. Program és fogyasztási táblázat

Nyomja meg az Indítás/Szünet gombot a program indításához. Az Indítás/Szünet LED jelzi, hogy a program elindult, és a programból hátralévő idő a kijelzőn megjelenik.

Program	Töltet (kg)	Mosógép centrifugálási fordulatszám	Maradó páratartalom hozzávetőleges mennyisége	Időtartam (perc)
Extra száraz pamut	7	1000	60%	196
Székrenyszáraz pamut	7	1000	60%	178
Pamut vasalás száraz	7	1000	60%	133
Székrenyszáraz műszálás	3,5	800	40%	83
Vasalás száraz műszálás	3,5	800	40%	54
Kényes	2	600	50%	51
Időzített szárítás	-	-	-	-
Babaruha	3	1000	60%	90
Farmerek	4	1000	60%	133
Sport	4	800	40%	82
Vegyes	4	1000	60%	122
Gyapjú felfrissítés	-	-	-	5
Frissítés	-	-	-	10
Expressz 34 p	1	1200	50%	34
Pólók 20 p	0.5	1200	50%	20

Energiafogyasztási értékek				
Program	Töltet (kg)	Mosógép centrifugálási fordulatszám	Maradó páratartalom hozzávetőleges mennyisége	Energiafogyasztási értékek (kWh)
Székrenyszáraz pamut	7	1000	60%	1,70
Pamut vasalás száraz	7	1000	60%	1,35
Székrenyszáraz műszálás	3,5	800	40%	0,75
Energiafogyasztás "kikapcsolt üzemmódban" P <sub>0</sub> (W)				0,5
Energiafogyasztás bekapcsolt üzemmódban P <sub>L</sub> (W)				1



A Pamut székrenyszáraz program a normál szárítási program, amely teljes vagy fél töltettel is használható, és amelyre vonatkozó információk a címkén és a termékinformációs adatlapon szerepelnek. Ez a program a leginkább energiatakarékos program a normál nedvességű pamutruhák szárítására.

Energicímke szabvány program (EN 61121:2013)

A táblázatban szereplő összes értéket az EN 61121:2013 szabvány szerint határozták meg. A fogyasztási értékek a szövet típusától, a centrifugálás módjától, a környezeti feltételektől és a térfogat változásától függően eltérhetnek a táblázatban szereplő értékektől.

#### 5.1.4. Kiegészítő funkciók


Az alábbi táblázat összefoglalja a programokban választható lehetőségeket.

Opció	Leírás
Szárítási szint	A szárítás után elérhető nedvesség 3 fokozatban növelhető. Így kiválasztható a szükséges szárazság. Az alapbeállításon kívül választható szintek: 1, 2, 3. A kiválasztás után a megfelelő szárítási szint LED-je kigyullad.
Kímélő szárítás	A kényes szöveteket hosszabb ideig szárítja, alacsony hőmérsékleten.
Gyűrődésgátló	Ha Gyűrődésgátló opciót választja ki, és a program végén nem nyitja ki a szárítógép ajtaját, az 1 órás gyűrődésgátló fázis 2 órára hosszabbodik. A gyűrődésgátló program kiválasztása után egy hangjelzés hallható. Az opció a gomb ismételt megnyomásával törölhető. Ha gyűrődésgátló program futása közben kinyitja az ajtót vagy megnyomja az Indítás/Szünet gombot, ez a fázis törlődik.
Késleltetett indítás	A program kezdési időpontját 1 és 23 óra között késleltetheti. A kívánt késleltetési időt az Indítás/Szünet gomb megnyomásával aktiválhatja. Az idő leteltével a kiválasztott program automatikusan elindul. A késleltetési idő alatt a programmal kompatibilis opciók be- illetve kikapcsolhatók. A Késleltetett indítás gomb hosszan tartó megnyomásával folyamatosan módosíthatja a késleltetési időt.
Hangjelző törlése	A szárítógép a programválasztó gomb elfordításakor, a gombok megnyomásakor és a program végén hangjelzést ad. A figyelmeztetések visszavonásához nyomja meg és tartsa lenyomva 3 másodpercig a "Kímélő szárítás" gombot. A gomb megnyomásakor hangjelzés hallható, ami jelzi, hogy az opciót törölte.
Időzített szárítás	Ha a forgógombot az Időzített szárítás programra állítja, akkor az opciót a Szárítási idő funkciógomb megnyomásával választhatja ki, a program pedig a Start/Szünet gomb megnyomásával indul. Az Időzített szárítás gomb hosszan tartó megnyomásával folyamatosan módosíthatja az időt.
Gyermekzár	Van egy gyermekzár opció is, amely megakadályozza a programok módosítását, ha a gombokat a program közben nyomják meg. A gyermekzár funkció aktiválásához a felhasználónak egyszerre 3 másodpercig meg kell nyomnia a "Kímélő" és a "Gyűrődésgátló" gombokat. Amikor a gyermekzár funkció be van kapcsolva, az összes gomb inaktív. A gyermekzár a program végén nem kapcsol ki automatikusan. A gyermekzár kikapcsolásához a program végén állítsa a programválasztó gombot "Ki" állásba. Ezután állítsa a programválasztó gombot az első pozícióba. A gyermekzár továbbra is aktív. A gyermekzár be- vagy kikapcsolásakor a kijelzőn 2 másodpercig a "CL" felirat jelenik meg, majd eltűnik; és egy hangjelzés hallható. A gyermekzár funkció aktiválásához a felhasználónak egyszerre 3 másodpercig meg kell nyomnia a "Kímélő" és a "Gyűrődésgátló" gombokat. Figyelmeztetés: Amikor a termék működik, vagy a gyermekzár aktív, ha elforgatja a programválasztó gombot, hangjelzést fog hallani, és a „CL” jelzés 2 másodpercig megjelenik a kijelzőn, majd kikapcsol. Ha elforgatja a programválasztó gombot, hangjelzést fog hallani. Ha a programgombot egy másik programra állítja, az előző program akkor is tovább fut. A program kiválasztásához ki kell kapcsolnia a gyermekzárát, majd be kell állítania a programválasztó gombot.

### 5.1.5. Program indítása

Az Indítás/Szünet LED a program kiválasztása közben villogni fog. Nyomja meg az Indítás/Szünet gombot a program indításához. Az Indítás/Szünet LED világít, jelezve, hogy a kiválasztott program fut.

Program	Leírás
Extra száraz pamut	Ez a program magas hőmérsékleten úgy szárítja a vastag és töbrétegu anyagokat, például a pamut törülközőket, ágyneműket, párnákat, fürdőköpenyeket, hogy azonnal a szekrénybe helyezheti.
Szekrényszáraz pamut	Ez a program úgy szárítja a pamut pizsamákat, alsóneműket, terítőket stb., hogy azonnal a szekrénybe helyezheti.
Pamut vasalás száraz	Ez a program vasalásra kész állapotra szárítja a pamut ruhákat. A gépből kivett ruhák nedvesek lesznek.
Szekrényszáraz műszálás	Ez a program úgy szárítja a műszálás anyagokat, például ingeket, pólókat, blúzokat, hogy azonnal a szekrénybe helyezheti.
Vasalás száraz műszálás	Ez a program vasalásra kész állapotra szárítja a műszálás anyagokat, például ingeket, pólókat, blúzokat. A gépből kivett ruhák nedvesek lesznek.
Kényes	Ez a program alacsony hőmérsékleten úgy szárítja a vékony ruhákat, például ingeket, blúzokat és selyemruhákat, hogy azonnal fel tudja venni.
Időzített szárítás	A kívánt szárítási szint eléréséhez alacsony hőmérsékleten használhatja a 20 és 200 perc közötti időprogramokat.
Babaruha	Ez a program úgy szárítja kényes csecsemőruhákat, hogy azonnal fel lehessen venni.
Farmerek	Ez a program farmerek szárítására szolgál.
Sport	A sport program műszálás sportruhákhoz, például rövidnadrágokhoz, pólókhoz használható.
Vegyes	Ez a program elszíneződés nélkül szárítja a pamut-műszálás vegyes ruhadarabokat, hogy azonnal fel tudja venni.
Gyapjú felfrissítés	A Gyapjú felfrissítés alacsony hőmérsékleten és a dob kímélő mozgatásával segít a gyapjú textíliákból eltávolítani a felesleges vizet a mosás után.
Frissítés	Időzített szárítási opció 10 perc és 120 perc között állítható be forró levegő nélkül, melynek során a ruhanemű felfrissül és a kellemetlen szagok megszűnnek.
Expressz 34 p	A mosógépben magas fordulaton centrifugált 1 kg műszálás inget 34 perc alatt megszáritja.
Pólók 20 p	2-3 ing 20 perc alatt vasalásra kész.

 **FONTOS:** Ne nyissa ki a betöltő ajtót a program futása közben. Ha ki kell nyitnia az ajtót, ne tartsa sokáig nyitva.

### 5.1.6. A készenléti funkció kiválasztása

15 perc elteltével, kiválasztási módban, felhasználói beavatkozás nélkül a gép energiatakarékos üzemmódba kapcsol az energiafogyasztás csökkentése érdekében. Ennél a modellnél az energiatakarékos üzemmódban a "- - -" jelzés 0,5 másodpercig villog, 3 másodpercig kikapcsol. Energiatakarékos üzemmódban a "- - -" LED fényereje csökken. A gép újraindításához a programválasztó gombot „KI” állásba kell állítani, és újra ki kell választani a programot.

### 5.1.7. Program közben

Ha a program futása közben kinyitja az ajtót, a készülék készenléti üzemmódba kapcsol. Az ajtó bezárása után nyomja meg az Indítás/Szünet gombot a program folytatásához.

Ne nyissa ki a betöltő ajtót a program futása közben. Ha ki kell nyitnia az ajtót, ne tartsa sokáig nyitva.

### Program vége

A program végeztével az Indítás/Szünet, a víztartály szintje, a szűrő tisztítása és a hőcserélő tisztítása figyelmeztető jelzőfények kigyulladnak. Ezenkívül a program végén hangjelzés is megszólal. Kiveheti a ruhaneműt, hogy a gép készen álljon az új töltetre.

**FONTOS:** Minden egyes program után tisztítsa meg a szőszszűrőt. Minden egyes program után ürítse ki a víztartályt.

**FONTOS:** Ha a program befejezése után nem veszi ki azonnal a ruhákat, az 1 órás gyűrődésgátló fázis automatikusan működésbe lép. Ez a program rendszeresen megforgatja a dobot a gyűrődések elkerülése érdekében.

### 5.2. Dobvilágítással információk

### kapcsolatos

- A termék LED-es dobvilágítással van felszerelve.
- A lámpa automatikusan bekapcsol, amikor kinyitja az ajtót. Egy idő után automatikusan kikapcsol.
- A felhasználó nem tudja beállítani a világítás bekapcsolását vagy kikapcsolását.
- Ne próbálja saját maga cserélni vagy átalakítani a LED lámpát.

PROGRAMOK	KIEGÉSZÍTŐ OPCIÓK						
	Késleltetett indítás	Hangjelző törlése	Gyermekzár	Kényes	Időzített szárítás	Szárítási szint	Gyűrődésgátló
Extra száraz pamut	✓	✓	✓	✓	X	✓	✓
Székrenyszáraz pamut	✓	✓	✓	✓	X	✓	✓
Pamut vasalás száraz	✓	✓	✓	✓	X	✓	✓
Székrenyszár az műszálás	✓	✓	✓	✓	X	✓	✓
Vasalás száraz műszálás	✓	✓	✓	✓	X	✓	✓
Kényes	✓	✓	✓	✓ (alapértelmezett)	X	X	✓
Időzített szárítás	✓	✓	✓	X	✓	X	✓
Babaruha	✓	✓	✓	✓	X	✓	✓
Farmerek	✓	✓	✓	✓	X	✓	✓
Sport	✓	✓	✓	✓	X	✓	✓
Vegyes	✓	✓	✓	✓	X	✓	✓
Gyapjú felfrissítés	✓	✓	✓	X	X	X	✓
Frissítés	✓	✓	✓	X	✓	X	✓
Expressz 34 p	✓	✓	✓	X	X	X	✓
Pólók 20 p	✓	✓	✓	X	X	X	✓
X	Nem választható ki						
✓	Kiválasztható						



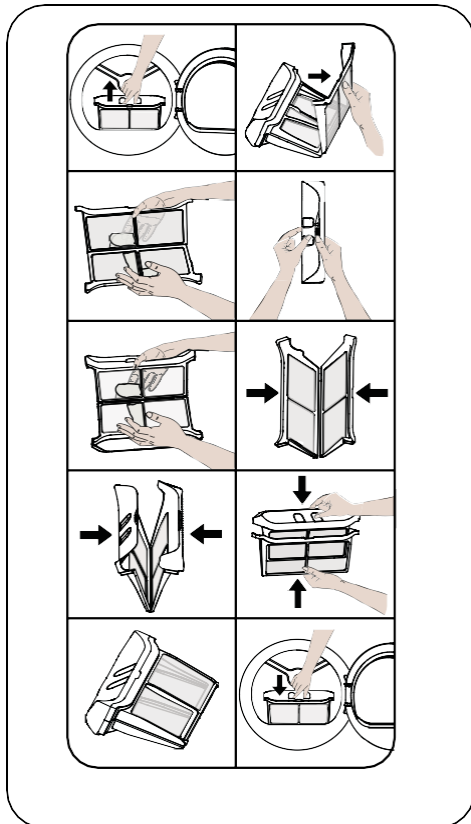
## 6. TISZTÍTÁS ÉS ÁPOLÁS

**ⓘ FONTOS:** Ne használjon ipari vegyszereket a szárítógép tisztításához. Ne használjon olyan szárítógépet, amelyet ipari vegyi anyagokkal tisztítottak.

### 6.1. A szőszszűrők tisztítása

**ⓘ FONTOS:** NE FELEJTSE EL KITISZTÍTANI A SZŐSZSZŰRŐKET MINDEN EGYES HASZNÁLAT UTÁN.

A szőszszűrők tisztítása:



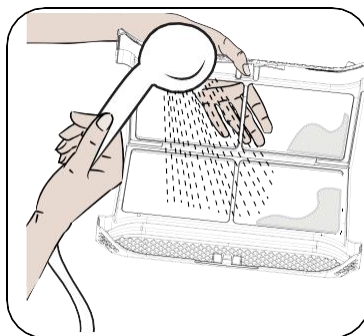
1. Nyissa ki a betöltő ajtót.
2. Húzza fel a szőszszűrőket az eltávolításhoz.
3. Nyissa ki a külső szűrőt.
4. Tisztítsa meg a külső szűrőt kézzel vagy puha ruhával.
5. Nyissa ki a belső szűrőt.
6. Tisztítsa meg a belső szűrőt kézzel vagy puha ruhával.

7. Zárja le a szűrőket és szerelje fel a horgokat.

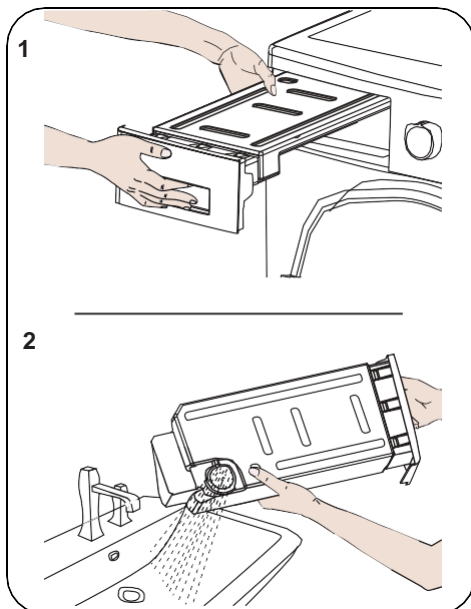
8. Helyezze a belső szűrőt a külső szűrő belsejébe.

9. Helyezze vissza a szőszszűrőt.

Miután a szárítógépet egy bizonyos ideig használta, olyan réteggel találkozhat, ami dugulást okozhat. Ezt a réteget meleg vízzel távolítsa el. Szárítsa meg alaposan a szűrőt, mielőtt visszahelyezné.



### 6.2. A víztartály kiürítése



1. Húzza ki a fiók fogantyújánál fogva, és óvatosan vegye ki a tartályt.
2. Ürítse ki a víztartályt.

3. Ha a tartályban található leeresztő sapkán szőszök gyűlnek össze, tisztítsa meg vízzel.

4. Helyezze vissza a víztartályt.

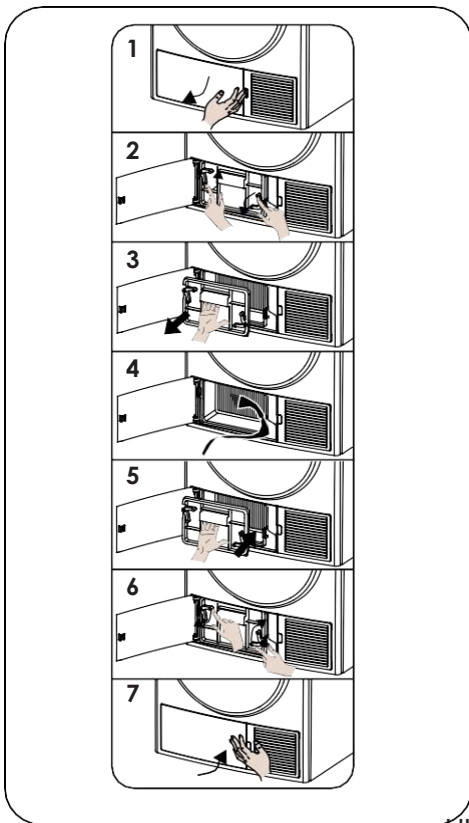
**FONTOS:** Soha ne vegye ki a víztartályt, miközben a program fut. **A víztartályban összegyűlt víz emberi fogyasztásra nem alkalmas!**

**FONTOS:** NE FELEJTSE EL KIÜRÍTENI A VÍZTARTÁLYT MINDEN EGYES HASZNÁLAT UTÁN.

### 6.3. A hőcserélő tisztítása

**FONTOS:** Tisztítsa meg a hőcserélőt, amikor a "Hőcserélő tisztítása" figyelmeztetés jelenik meg.

**FONTOS:** MÉG AKKOR IS, HA A HŐCSERÉLŐ TISZTÍTÁSÁRA FIGYELMEZTETŐ JELZŐFÉNY NEM VILÁGÍT: 30 SZÁRÍTÁSI CIKLUS UTÁN VAGY HAVONTA EGYSZER TISZTÍTSA MEG A HŐCSERÉLŐT.

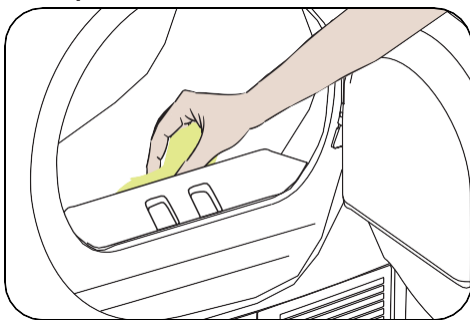


Ha a szárítási folyamat befejeződött, nyissa ki a betöltő ajtót, és várja meg, amíg a készülék lehül.

1. Nyissa ki a rugós fedelet a képen látható módon.
2. Nyissa ki a hőcserélő fedelét a nyilakkal jelzett irányba elfordítással.
3. Vegye ki a hőcserélő fedelét az ábra szerint.
4. Tisztítsa meg a hőcserélő elülső felületét az ábra szerint.
5. Szerelje vissza a hőcserélő fedelét az ábra szerint.
6. Zárja a hőcserélő fedelét a nyilakkal jelzett irányba elfordítással.
7. Csukja be a rugós fedelet a képen látható módon.

**FIGYELMEZTETÉS:** NE TISZTÍTSA PUSZTA KÉZZEL, MIVEL A HŐCSERÉLŐ LAMELLÁI ÉLESEK. A KEZEI MEGSÉRÜLHETNEK!

### 6.4. A páratartalom érzékelő tisztítása



A gép belsejében páratartalom érzékelők vannak, amelyek érzékelik, hogy a ruhanemű száraz-e vagy sem.

Az érzékelők tisztításához:

1. Nyissa ki a gép betöltő ajtaját.
2. Ha a szárítási folyamat miatt a gép még mindig forró, várjon, amíg lehül.
3. Egy ecetes vízbe áztatott puha ruhával törölje le az érzékelő fémfelületeit, és hagyja megszáradni.

**FONTOS:** ÉVENTE 4 ALKALOMMAL TISZTÍTSA MEG AZ ÉRZÉKELŐ FÉMFELÜLETEIT.

**FONTOS:** Ne használjon fémszerszámokat az érzékelő fémfelületeinek tisztításához.

**⚠ FIGYELMEZTETÉS:** A tűz- és robbanásveszély miatt ne használjon oldószereket, tisztítószeret vagy hasonló termékeket az érzékelők tisztításához.

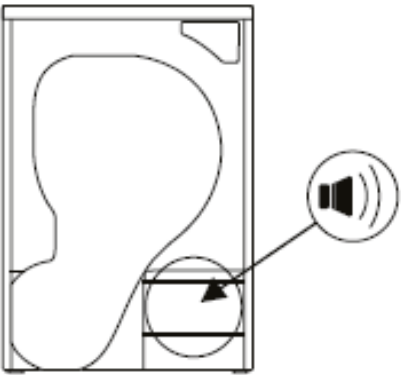
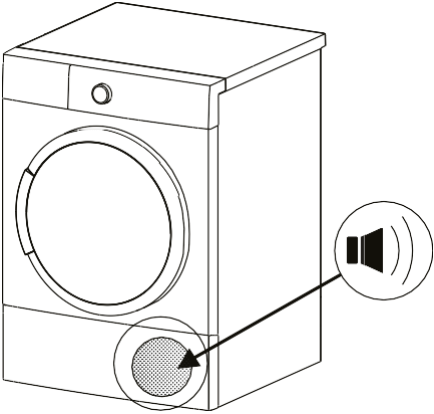
### 6.5. A betöltő ajtó belső felületének tisztítása

**⚠ FONTOS:** NE FELEJTSE EL MINDEN EGYES SZÁRÍTÁSI FOLYAMAT UTÁN MEGTISZTÍTANI A BETÖLTŐ AJTÓ BELSŐ FELÜLETÉT.

Nyissa ki a szárítógép betöltő ajtaját, és puha, nedves ruhával tisztítsa meg a teljes belső felületet és a tömítést.



## GÉPHANGOK


HANGFORRÁS	LEÍRÁS
 A line drawing of a washing machine drum. A circular speaker icon with sound waves is positioned to the right of the drum. An arrow points from the speaker icon to a small rectangular area at the bottom of the drum, which represents the pump.	<h3>Szivattyú hang</h3> <p>A szivattyú a gép beindításakor és működés közben bizonyos időközönként aktiválódik. Természetes jelenség, hogy a folyamat során szivattyú- és vízcsorgás szerű hangot lehet hallani.</p>
 A line drawing of a front-loading washing machine. A circular speaker icon with sound waves is positioned to the right of the machine. An arrow points from the speaker icon to a circular area at the bottom front of the machine, which represents the compressor.	<h3>Kompresszor hang</h3> <p>Természetes jelenség, hogy a gép működése közben időnként fémes hangot hall a kompresszorból.</p>


## 7. MŰSZAKI JELLEMZŐK

Márka	HOMEFORT
Modell neve	HSZH71UW
Magasság	Min: 845 mm / Max: 855 mm*
Szélesség	596 mm
Mélység	525 mm
Kapacitás (max.)	7 kg**
Nettó tömeg (műanyag ajtóval)	40,6 kg
Nettó tömeg (üvegajtóval)	42,1 kg
Feszültség	<b>220-240 V</b>
Teljesítmény	1000 W.

\*Min. magasság: Állítható lábak használata nélkül. Max. magasság: Teljesen kicsavart lábakkal.

\*\* Száraz ruhanemű tömeg mosás előtt.

 **FONTOS:** A szárítógép fejlesztése érdekében a műszaki jellemzők előzetes értesítés nélkül változhatnak.

 **FONTOS:** A megadott értékeket laboratóriumi körülmények között, a vonatkozó szabványoknak megfelelően határoztuk meg. Ezek az értékek a környezeti körülményektől és a szárítógép használatától függően változhatnak.

 **FIGYELEM:**

1. Biztonsági okokból az előírások az ilyen típusú készülékeknél legalább 1 m<sup>2</sup>-es területet írnak elő 8 g hűtőközegre számítva. 110 g propán esetén a minimálisan megengedett helyiség légtér méret 13.75 m<sup>3</sup>.

2. **Hűtőközeg:** Tűzveszély/mérgezés veszély/anyagi kár és a készülék károsodásának veszélye. A készülék R290 jelzésű hűtőközeget tartalmaz, amely bár környezetbarát a szakszerűtlen ártalmatlanítás tüzet vagy mérgezést okozhat. A készüléket megfelelően ártalmatlanítsa, és ügyeljen arra, hogy ne sértse meg a hűtőkört.

• **A hűtőközeg típusa: R290**

• Gázmennyiség: 110 g

• ODP (ózonlebontó potenciál): 0

• GWP (globális felmelegedési potenciál): 3

3. **Tűz- vagy robbanás veszélye.** Vegye ki a zsebekből az öngyújtót és a gyufát.

4. **Ne helyezze a szárítógépet nyílt láng és gyújtóforrások közelébe.**

## 8. HIBAELHÁRÍTÁS

A szárítógép olyan rendszerekkel van felszerelve, amelyek folyamatosan ellenőrzéseket végeznek a szárítási folyamat során, hogy megtegyék a szükséges intézkedéseket, és figyelmeztessék Önt bármilyen meghibásodás esetén.


**⚠ FIGYELMEZTETÉS:** Ha a probléma az ebben a fejezetben leírt lépések végrehajtása ellenére is fennáll, forduljon a forgalmazóhoz vagy egy márkaszervizhez. Soha ne kísérelje megjavítani a hibásan működő terméket.

PROBLÉMA	OK	MEGOLDÁS
A szárítási folyamat sokáig tart.	A szőszszűrő felülete valószínűleg eltömődött.	Mossa át a szűrőt langyos vízzel.
	A hőcserélő valószínűleg eltömődött.	Tisztítsa meg a hőcserélőt.
	A gép előtt található szellőzőrácsok valószínűleg el vannak zárva.	Nyissa ki az ajtókat/ablakokat, hogy a helyiség hőmérséklete ne emelkedjen túlságosan.
	A páratartalom érzékelő valószínűleg vízköves.	Tisztítsa meg a páratartalom érzékelőt.
	Valószínűleg túltöltötte a szárítógépet.	Ne terhelje túl a szárítógépet.
	Valószínűleg nem megfelelően centrifugálta ki a ruhákat.	Válasszon nagyobb centrifugálási fordulatszámot a mosógépen.
A szárítási folyamat végén a ruhanemű nedves marad.	<b>⚠</b> A szárítási folyamat végén nedvesebbnek érződik.	forrón kivett ruhanemű általában
	A választott program a ruhatípushoz valószínűleg nem megfelelő.	Ellenőrizze a ruhanemű kezelési címkéit, válassza ki a ruhanemű típusának megfelelő programot, és használja az időzített programokat.
	A szőszszűrő felülete valószínűleg eltömődött.	Mossa át a szűrőt langyos vízzel.
	A hőcserélő valószínűleg eltömődött.	Tisztítsa meg a hőcserélőt.
	Valószínűleg túltöltötte a szárítógépet.	Ne terhelje túl a szárítógépet.
	Valószínűleg nem megfelelően centrifugálta ki a ruhákat.	Válasszon nagyobb centrifugálási fordulatszámot a mosógépen.
A szárítógép nem nyitható ki, vagy a program nem indítható el. A szárítógép nem indul el a beállítás után.	A szárítógép valószínűleg nincs bedugva a konnektorba.	Győződjön meg róla, hogy a csatlakozót bedugta-e konnektorba.
	A betöltő ajtó valószínűleg nyitva van.	Ellenőrizze, hogy a betöltő ajtó megfelelően be van-e csukva.
	Előfordulhat, hogy nem állított be programot, vagy nem nyomta meg az Indítás/Szünet gombot.	Győződjön meg róla, hogy a program be van állítva, és a szárítógép nincs készenléti (szünet) üzemmódban.
	A gyermekzár funkció valószínűleg aktív.	Kapcsolja ki a gyermekzárát.
	A betöltő ajtó valószínűleg nincs megfelelően becsukva.	Ellenőrizze, hogy a betöltő ajtó megfelelően be van-e csukva.
A program minden előjel nélkül megszakad.	Valószínűsíthető áramszünet.	Nyomja meg az Indítás/Szünet gomb a program indításához.
	A víztartály valószínűleg tele van.	Üritse ki a víztartályt.

PROBLÉMA	OK	MEGOLDÁS
A ruhák összementek, filcesedtek vagy tönkrementek.	A választott program a ruhatípushoz valószínűleg nem megfelelő.	Ellenőrizze a ruhanemű kezelési címkéjét, és válassza ki a ruhanemű típusának megfelelő programot.
A betöltő ajtóból víz szivárog.	A betöltő ajtó belső felületein és a betöltő ajtó tömítésének felületein szöszök gyűlhetnek össze.	Tisztítsa meg a betöltő ajtó belső felületeit és a betöltő ajtó tömítésének felületeit.
A betöltő ajtó magától kinyílik.	A betöltő ajtó valószínűleg nincs megfelelően bezárva.	Nyomja be a betöltő ajtót addig, amíg kattánó hangot nem hall.
A víztartály figyelmeztető szimbólum világít/villog.	A víztartály valószínűleg tele van.	Ürítse ki a víztartályt.
	A kifolyócső valószínűleg meg van csavarodva.	Ha a termék közvetlenül a vízkivezetéshez van csatlakoztatva, ellenőrizze a kifolyócsövet.
A hőcserélő tisztítására figyelmeztető szimbólum világít.	A hőcserélő valószínűleg szennyezett.	Tisztítsa meg a hőcserélőt.
A szűrőtisztításra figyelmeztető szimbólum világít.	A szöszszűrő valószínűleg szennyezett.	Tisztítsa ki a szűrőt.
	A szűrőkészlet valószínűleg szöszszel telítődött.	Tisztítsa meg a szűrőkészletet.
	A szöszszűrő felületén valószínűleg eltömődést okozó réteg alakult ki.	Mossa át a szűrőt langyos vízzel.
A szűrő és a hőcserélő tisztítására figyelmeztető szimbólum villog.	A szűrőkészlet valószínűleg szöszszel telítődött.	Tisztítsa meg a szűrőkészletet.
	A szöszszűrő felületén valószínűleg eltömődést okozó réteg alakult ki.	Mossa át a szűrőt langyos vízzel.
	A hőcserélő valószínűleg eltömődött.	Tisztítsa meg a hőcserélőt.
A program nem indítható el, és a szűrő figyelmeztető jelzőfény villog.	A szűrőt valószínűleg nem helyezte be.	Helyezze vissza a szűrőt.
	A szűrő figyelmeztető jelzőfény annak ellenére villog, hogy a szűrő be van helyezve.	Forduljon márkaszervizhez.

## 9. AUTOMATIKUS HIBAJELZÉSEK ÉS TEENDŐK

Az Ön szárítógépe beépített hibaérzékelő rendszerrel van felszerelve, ami a hibákat jelzőfény kombinációval jelzi. A leggyakoribb hibakódok az alábbiakban láthatók.

HIBAKÓD	MEGOLDÁS
E03 / 	Ürítse ki a víztartályt, ha a probléma nem oldódik meg, forduljon a legközelebbi márkaszervizhez.
E04	Forduljon a legközelebbi márkaszervizhez.
E05	Forduljon a legközelebbi márkaszervizhez.
E06	Forduljon a legközelebbi márkaszervizhez.
E07	Forduljon a legközelebbi márkaszervizhez.
E08	Valószínűleg feszültségingadozás lépett fel a hálózatban. Várja meg, amíg a feszültség megfelelő nem lesz.



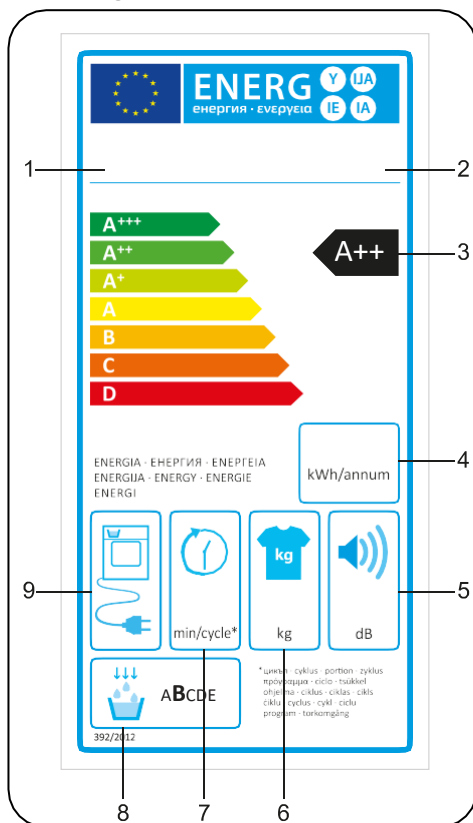
## 10. KÖRNYEZETVÉDELMI ÉS CSOMAGOLÁSI INFORMÁCIÓK

### 10.1. Csomagolással kapcsolatos információk

A termék csomagolása újrahasznosítható anyagokból készült. Ne dobja ki a csomagolást és hulladékot a háztartási vagy egyéb hulladékkal együtt. Ehelyett juttassa el helyi hatóság által meghatározott csomagolóanyag-gyűjtőhelyre.

## 11. AZ ENERGIACÍMKE ISMERTETÉSE ÉS ENERGIATAKARÉKOSSÁG

### 11.1. Energiacímke



1. Szállító neve vagy védjegye
2. Típusazonosító/Modell
3. Energiaosztály
4. Éves energiafogyasztás
5. Zajérték (szárítás közben)
6. Száraz ruhanemű kapacitás
7. Ciklusidő, Szekrényszáraz pamutprogram programideje
8. Kondenzáció hatékonysági osztály
9. Géptechnológia

## 11.2. Energiahatékonyság

- A szárítógépet teljes kapacitással kell üzemeltetni, de ügyeljen arra, hogy ne legyen túlterhelve.
- A ruhanemű mosásakor a centrifugálási fordulatszámnak a lehető legmagasabbnak kell lennie. Ez lerövidíti a száradási időt és csökkenti az energiafogyasztást.
- Ügyeljen arra, hogy az azonos típusú ruhákat együtt szárítsa.
- A program kiválasztásához kövesse a használati útmutatóban található ajánlásokat.
- A levegőáramlás érdekében hagyjon megfelelő távolságot a szárítógép elülső és hátsó oldalán. Ne takarja le a gép elülső oldalán található rácsokat.
- Hacsak nem szükséges, ne nyissa ki a gép ajtaját szárítás közben. Ha ki kell nyitnia az ajtót, ne tartsa sokáig nyitva.
- A szárítási folyamat során ne töltsön be újabb (nedves) ruhaneműt.
- A ruhaneműről leváló és a levegőben összegabalyodó hajszájakat és szöszöket a "szöszszűrők" gyűjtik össze. Kérjük, győződjön meg arról, hogy a szűrőket minden egyes használat előtt és után megtisztítja
- A hőszivattyúval szerelt modellek esetében gondoskodjon arról, hogy a hőcserélőt legalább havonta egyszer vagy 30 használat után megtisztítsa.
- A szárítási folyamat során a szárítógép beépítési helyének jól szellőzőnek kell lennie.

TERMÉKISMERTETŐ ADATLAP	
Megfelel a Bizottság 392/2012 sz. (EU) felhatalmazáson alapuló rendeletének	
A forgalmazó neve vagy márkája	HOMEFORT
Modell neve	HSZH71UW
Névleges kapacitás (kg)	7
A szárítógép típusa	Kondenzációs
Energiahatékonysági osztály <sup>(1)</sup>	A++
Éves energiafelhasználás (kWh) <sup>(2)</sup>	211
Automata vagy nem automata szárítógép	Automata
Energiafogyasztás teljes töltetű normál pamutprogram esetén, E <sub>dry</sub> (kWh)	1,7
Energiafogyasztás részleges töltetű normál pamutprogram esetén, E <sub>dry1/2</sub> (kWh)	0,96
Energiafogyasztás kikapcsolt üzemmódban teljes töltetű normál pamutprogramhoz P <sub>O</sub> (W)	0,5
Energiafogyasztás kikapcsolt üzemmódban teljes töltetű normál pamutprogramhoz P <sub>L</sub> (W)	1
A bekapcsolva hagyott üzemmód időtartama (perc)	n/a
Normál pamut program <sup>(3)</sup>	-
A teljes töltetű normál pamutprogram programideje, T <sub>dry</sub> (perc).	178
A részleges töltetű normál pamutprogram programideje, T <sub>dry1/2</sub> (perc).	107
A teljes és részleges töltetű normál pamutprogram súlyozott programideje (T <sub>i</sub> )	137
Kondenzáció hatékonysági osztály <sup>(4)</sup>	B
Átlagos kondenzáció hatékonyság normál pamut program esetén, teljes töltet C <sub>dry</sub>	81 %
Átlagos kondenzáció hatékonyság normál pamut program esetén, részleges töltet C <sub>dry1/2</sub>	81 %
A teljes és féltöltetű normál pamutprogram súlyozott kondenzáció hatékonysági osztálya C <sub>t</sub>	81 %
Hangteljesítményszint normál pamutprogram esetén teljes terhelésnél <sup>(5)</sup>	65
Beépített	Nem

(1) A+++-tól (leghatékonyabb) D-ig (legkevésbé hatékony) terjedő skála

(2) Az energiafogyasztás 160 teljes és részleges töltetű normál pamutprogram szárítási ciklusán alapul, alacsony energiaszintű teljesítmény fokozaton. Az aktuális energiafelhasználás/ciklus a készülék alkalmazási módjától függ.

(3) A teljes és a részleges töltet melletti „Szekrényszáraz pamutprogram” az a normál nedves pamut ruhaneműk szárítására alkalmas normál szárítóprogram, amelyre a címkén és a termékismertető adatlapon megadott adatok vonatkoznak, és amely a pamut ruhaneműk esetében az energiafogyasztás szempontjából a leghatékonyabb.

(4) G-től (legkevésbé hatékony) A-ig (leghatékonyabb) terjedő skála

(5) Súlyozott átlagos érték - L WA B(A)-ban kifejezve 1 pW-ra vonatkoztatva

## VEVŐSZOLGÁLAT

Készülékének javítása, valamint hibabejelentés esetén vevőszolgálatunk rendelkezésére áll a **garancia@homefort.hu** email címen vagy a **+ 36 30/246-8661** telefonszámon.

Ha a vevőszolgálathoz fordul:

Kérjük adja meg a készülék modell azonosítóját és szériaszámát (S/N), valamint a vásárlást igazoló számla és jótállási jegy számát.

A modell azonosítója és szériaszáma a terméken található adattáblán, a csomagolódoboz címkéjén, valamint a jótállási jegyen is szerepel.





52484144-231003-00

